

EXPRESS

Die Woche

Ausgabe Kölner Westen / Ehrenfeld / Lindenthal
6./7. Oktober 2023 | 40. Woche | 2. Jahrgang

ANZEIGE

DAS GANZE JAHR TERRASSENZEIT
MIT UNSEREM **GLASDACH Premium ROYAL**



- made in Germany
- 10 mm VSG-Sicherheitsglas
- farbige Gestaltung d. Konstruktionsteile
- integrierter Sonnenschutz mit Motorantrieb
- Beratung, Planung und Montage aus einer Hand
- attraktive Festpreise + kurze Lieferzeiten

Weitere Infos & Termin unter:
0228 - 46 69 89

TRADITIONELL INDIVIDUELL INNOVATIV
FRANZ AACHEN
ZELTE UND PLANEN GMBH

70 JAHRE
MARKISEN UND MARKISENTÜCHER, WINTERGARTEN-BESCHATTUNGEN, GLASDÄCHER, TEXTILE KONFEKTION

Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel, BAB 59 Abf. Pützchen
Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr · www.franz-aachen.com

ANZEIGE

decolonia[®]
Raum + Design

Plissees Jalousien Schienen
Markisen Insektenschutz
Gardinen Stoffe Rollos

NUR FÜR KURZE ZEIT
kostenlose Montage sichern!

Hohe Pforte 13-17 50676 Köln
Agrippastraße 6 50676 Köln
0221 27177430

Di. - Fr.: 14:00 bis 18:30 Sa.: 10:00 bis 14:00
oder nach Terminvereinbarung
www.fensterkleider.net

In eigener Sache:
Unser neues Format bringt Vorteile für Kunden und Leser!

Köln. Na, ist es Ihnen bereits aufgefallen? Sie halten Ihr Anzeigenblatt heute erstmals in einem neuen Format in den Händen.

Mit der Umstellung auf das sogenannte „Rheinische Format“ passen wir den „EXPRESS – Die Woche“ auf ein größeres und für Regionalzeitungen typisches Format an. Die etwas größeren Seiten bieten mehr Möglichkeiten – sowohl für die Gestaltung redaktioneller Inhalte wie insbesondere auch für die Präsentation und Platzierung der Anzeigen.

Darüber hinaus bringt das größere Format den Vorteil, dass unser Anzeigenblatt schneller ins Auge fällt. Von dieser erhöhten Aufmerksamkeit bei den Leserinnen und Lesern profitieren auch die Anzeigen.

So erreichen Sie uns

Zustellung: reklamation@rdw-koeln.de
Zur Online-Reklamation QR-Code scannen oder direkt zu: bit.ly/edw-zustellung

Private (Klein-)Anzeigen: (0 22 32) 94 52 00 privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen: (02 21) 224 25 86 / gewerblich@express-die-woche.de

Die Redaktion: EXPRESS – Die Woche
Amsterdamer Str. 192
50735 Köln / redaktion@express-die-woche.de

**Wirte in Sorge nach Lärm-Urteil:
Diverse Verbote und sogar Zäune sind im Gespräch.**

Wie soll's am Brüsseler Platz weitergehen?



Ein vertrautes Bild am Wochenende: Nachtschwärmer bevölkern den Brüsseler Platz.
Fotos: Grönert

Bömmel und Sebus besingen die Seilbahn

Köln. Allen Wahrzeichen Köln wurden schon Lieder gewidmet. Nur unsere Seilbahn, die das Stadtbild nicht weniger prägt, ging dabei bisher leer aus. Doch jetzt ist es da: „Et Seilbahnlied“.

Bömmel Lückerath und Ludwig Sebus besingen die Schwebefahrt über den Rhein. Und das war praktisch ein Zufall, wie Lückerath bei der Vorstellung des neuen Lieds in Riehl verriet. Die ersten Textideen hat Manfred Schäfer, Eigentümer des Brauhauses Johann Schäfer, schon 2016 aufgeschrieben. „Alles wird besun-

gen, nur die Seilbahn nicht, dabei hat sie es genauso verdient“, sagt Schäfer. Aufgewachsen mit den Liedern der Bläck Fööss hat er seine Idee an Lückerath weitergegeben.

Der sang die Zeilen bei der Einweihung der Bläck-Fööss-Gondel vor sieben Jahren mit seinen Bandkollegen. Danach war die Lied-Idee aber erstmal „völlig in Vergessenheit geraten“, wie Lückerath erzählt.

Im Frühjahr, als die neue Bläck-Fööss-Gondel zum 50. Bandjubiläum in der Motorworld enthüllt wurde, erinnerte sich Lückerath aber wieder.

Mit Schäfer feilte er weiter am Seilbahn-Lied. Beide holten für die Finalisierung ihrer Idee Produzent Karsten Ebert dazu. Gesangliche Unterstützung fand Bömmel in seinen Fööss-Kollegen Mirko Bäumer und Pit Hupperten, einem Kinderchor und dem kölschen Urgestein und Ludwig Sebus.

Der 98-jährige kann sich noch gut an seine ersten Fahrten mit der 1957 im Rahmen der Bundesgartenschau eröffneten Seilbahn erinnern. „Und es ist immer noch das gleiche Gefühl wie damals“, sagt Sebus freudestrahlend. (anm.)



Zwei kölsche Originale in einem kölschen Original: Bömmel und Sebus haben Spaß in der Seilbahn.
Foto: Thilo Schmülgen

RÄUMUNGSVERKAUF
ab 02.10.2023 WEGEN UMZUG

Satte Rabatte auf Fahrräder & E-Bikes
bis zu 50 % auf Einzelstücke
20% auf Fahrradzubehör
(ausgenommen Ersatzteile)
50 % auf Bekleidung



Wir werden 2024 für Sie noch größer!
Zum Saisonstart mit neuem Standort in Frechen!

Kraft Rad GmbH – Am Westufer 5 – 50259 Pulheim
Telefon: 02238 / 468890 – www.zweirad-kraft.de

Gilt nur vor Ort am Standort Pulheim / Leasing u. Finanzierung auf Anfrage



25. Street Gallery Lindenthal

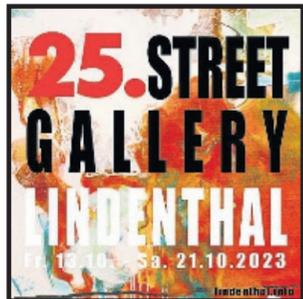
13.-21. Oktober
mit Herbstfest

Anzeigen-Sonderveröffentlichung

Ein ganzes Veedel nur für die Kunst

25 Jahre Street Gallery Lindenthal: Dieses Jubiläum wird gebührend gefeiert. Trotz Pandemie, Energiekrise und der wachsenden Gefährdung des Einzelhandels durch das Online-Geschäft hat es diese Veranstaltung geschafft, 25 Jahre in Folge präsentiert zu werden. Vom 13. bis 21. Oktober steht die Dürener Straße wieder ganz im Zeichen der Kunst.

Lindenthal. Vor einem Vierteljahrhundert waren es engagierte Geschäftsinhaber im Veedel, die erstmals in Köln in ihren Räumen Platz schufen, um Kunstwerken aller Art eine Ausstellungsfläche zu bieten. Nun wird in 52 „Galerien“ entlang der Dürener Straße und auf einem Herbstfest gefeiert. „Anlässlich des Jubiläums wollten wir einen zusätzlichen, großen Kunst-Raum schaffen für künstlerisches Schaffen jeglicher Art“, so das Organisationsteam bestehend aus Isabella Atzberger, Krzysztof Swider, Martina Weigand



und Bettina Spillmann. Eine kleine Bühne für Musikdarbietungen und Lesungen wird es geben und zwei „Kunsthäuser“, in denen Kinder frei oder geführt an Staffeleien oder auf der Straße malen können. Neben Livemusik gibt es Live-Malerei, Tanzdarbietungen und auch sportliche Kunststücke von Cheerleader Teams. Und die Kunst in den Geschäften? Ein handlicher Kunstkatalog mit Karte beschreibt alle Ausstellungen und die Galerien, die abstrakte und gegenständliche Malerei, Skulpturen, Grafiken und Fotografien



Am 13. Oktober öffnet die Street Gallery mit dem Herbstfest. Fotos: Krzysztof Swider

zeigen. Schön bis schrill, originell bis klassisch, für alle ist Kunst im Umfeld des täglichen Lebens zu betrachten.

Und wer beim online Voting auf der Lindenthaler Veedelsplattform unter www.lindenthal.info mitmacht, hat sogar die Chance, etwas zu gewinnen. Auf der Homepage gibt es auch den kompletten Kunst Katalog online, welcher ab Oktober in allen Galerien gedruckt ausliegen wird.

Eingeläutet wird die Kunstaktion auch in diesem Jahr von dem Lindenthaler Herbstfest. Das Fest beginnt am Freitag, 13. Oktober um 15 Uhr mit der Gourmetmeile auf dem Karl-Schwering-Platz: Foodstän-

de mit unterschiedlichsten Speisen, leckeren Weinen sowie Cocktails, Kölsch und Softdrinks, dazu Musik von DJ Nobbes und ein Kinderkarussell

Shoppen, Spielen, Schlemmen: Das Herbstfest läutet die Street Gallery ein.

rener Straße, ab dem Karl-Schwering-Platz, statt. Neben den beliebten Hüpfburgen wird es noch viele weitere spannende Attraktionen geben.

Getopt wird das Ganze von einem verkaufsoffenen Sonntag. Von 13 bis 18 Uhr lässt sich gemütliches Bumeln mit einer künstlerischen Entdeckungsreise verbinden. Kunstaktion, Gourmetmeile, Kinderspaß und Shoppingparadies – der Oktober in Lindenthal wird bunt und erlebnisreich



Einweihung der Jugend-Lounge in der Villa Kunterbunt(v.l.) Hedwig Neven DuMont, Marlies Stock und Birgit Marloth-Sauerwein. Foto: Thies Schoening-MFK

Ein Platz zum Chillen

Lindenthal. Endlich fertig! Der Abschluss des fünften Bauabschnitts bedeutet das Ende der großen Umgestaltung auf dem Gelände der Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJP) der Uniklinik Köln. 2018 fiel der Startschuss mit einer Ideensammlung. Dabei flossen Interessen und Wünsche der Kinder, der Jugendlichen sowie der Mitarbeiter von Klinik und Schule ein. Im Oktober 2018 wurden die Pläne für das neue Außengelände der Villa Kunterbunt, Schul- und Therapiehaus für psychisch kranke Kinder und Jugendliche sowie der KJP vorgestellt. Kurios: Die Planung sah lediglich

eine Bauphase vor. Was keiner zu diesem Zeitpunkt ahnte: Aus dem geplanten einen Abschnitt wurden fünf, und dass die Spendenbereitschaft in Köln und dem Umland unglaublich groß werden sollte. Im Oktober 2020 erfolgte der Spatenstich für das Großprojekt. Nach einem Jahr Bauzeit standen auf 1100 Quadratmeter zwei Sportplätze, eine Kletteranlage sowie weitere zahlreiche Spiel- und Sportgeräte zur Verfügung. Im Herbst 2021 wurde die neue Gesamtanlage eröffnet, die in vier Bauabschnitten umgestaltet worden war. Es wurde in Abschnitten gearbeitet, damit die Kinder und

Jugendlichen möglichst zu jeder Zeit etwas Außenfläche zum Spielen hatten. Zuletzt wünschten sich die Jugendlichen noch eine Zone zum Chillen, zum Sitzen, Ausruhen, Entspannen. Am liebsten eine gemütliche Lounge mit Sitzgelegenheiten unter einem Sonnensegel. Nach einer Ideensammlung, großzügigen Spenden und Verzögerungen durch das komplexe Planungsprozedere auf dem Uniklinikgelände, entstand eine wunderbare Chillecke mit einem Segelschutz sowie gemütlichen Sitzbänken inklusive eines Hotspots. Die Kosten für alle Bauabschnitte betragen 510000 Euro.



Team Street Gallery 2023 (v.l.): Isabella Atzberger, Krzysztof Swider, Martina Weigand und Bettina Spillmann.

Nicht schlucken können ist wie Fastelovend ohne Kölsch un Kamell!

Das Schlucken von Tabletten bereitet Ihnen Schwierigkeiten? Sie trauen sich nicht mehr, im Restaurant essen zu gehen? Regelmäßiges Verschlucken beim Essen und/oder Trinken belastet Sie?



Wir sind Ihr professioneller Ansprechpartner und helfen Ihnen gerne!

Lassen Sie sich von uns und unserem Team fachlich beraten und bei Bedarf behandeln.

Rufen Sie uns gerne an oder schicken Sie uns eine E-Mail.

Manuela Motzko & Dr. rer. medic. Melanie Weinert
Kölner Dysphagiezentrum

Reha & WissenKDZ
Aachener Str. 340-346
50933 Köln-Braunsfeld

Fon: 0221/ 9123702 www.dysphagiezentrum.de
Fax: 0221/ 9123701 info@dysphagiezentrum.de



Für Menschen mit Schluckstörungen e.V.

NOBILIS tapeten gmbh
Geschäftsführer Reiner Höppner

- exquisite Gardinen
- Sonnenschutz
- internationale Tapeten
- elegante Teppichböden
- Service

Dürener Str. 123-129, 50931 Köln-Lindenthal
Tel. 02 21/40 91 81, nobilis.koeln@web.de

Wat es en Schwaadlappe?

Kölsch-Lektion!
Jede Woche hier im Blatt. Ömesöns!

Coach e.V.: Gedankenaustausch mit Musik

Ahmet Sinoplu und Bezirksbürgermeister Udo Hanselmann freuten sich über den regen Zuspruch für die Veranstaltung. Foto: Stahl



Zusammen für Bickendorf

Bei der Veranstaltung „Bickendorfer Kultursommer“ standen in diesem Jahr nicht die Musik, sondern die Menschen und ihr Viertel im Mittelpunkt

VON ANGELIKA STAHL

Bickendorf. Den Zusammenhalt im Veedel stärken, mehr Gemeinschaft bilden, ein besseres Miteinander und eine gute Nachbarschaft pflegen: Das waren die Schlagworte des Abends im Bildungs-Labor von Coach e.V. in Bickendorf.

„Wir möchten allen die Gelegenheit geben, mit uns darüber zu diskutieren, was noch für ein nachbarschaftliches und friedliches Miteinander in Bickendorf

getan werden kann“, erklärte Ahmet Sinoplu von Coach.

Neben einem von Künstlern aus dem Stadtteil gestalteten Musikprogramm gab es ausreichend Gelegenheit, mit den Akteuren ins Gespräch zu kommen, Anregungen zu äußern und sich über die Arbeit von Coach e.V. zu informieren. Kooperationspartner der Veranstaltung waren der Verein Aktion Nachbarschaft e.V. sowie Neola Art Project e.V..

Offiziell eröffnet wurde die

Veranstaltung von Udo Hanselmann, dem stellvertretenden Bezirksbürgermeister von Ehrenfeld. „Dieser Kultursommer bietet uns die Gelegenheit, Ideen und Maßnahmen zu diskutieren, die dazu beitragen, ein harmonisches Miteinander zu fördern“, so Hanselmann. Dabei unterstrich er, dass es die Menschen seien, „die diesen Stadtteil zu dem machten, was er sei.“

Die Kölner Initiative für Bildung und Chancengleichheit

(Coach) ist eine außerschulische pädagogische Einrichtung, die sich für Bildungsgerechtigkeit von jungen Menschen in Köln, einsetzt. Der Verein unterstützt und berät diese auf ihrem Weg, ihre Bildungs- und Berufsziele zu erreichen. So bietet er in Bickendorf unter anderem jeweils montags und freitags eine Hausaufgabenhilfe und Lernförderung. Träger des Vereins ist die freie Jugendhilfe. Weitere Infos unter coach-koeln.de

Autos zu schnell an Kölner Schulen

Köln. Das Ordnungsamt der Stadt Köln hat in den vergangenen Wochen die Schulwegsicherungen durch Geschwindigkeitsmessungen vor und in der Nähe von Schulen unterstützt.

Vom 7. August bis zum 22. September 2023 führte der Verkehrsdienst mit seiner Geschwindigkeitsüberwachung fast 239.000 Messungen an 64 Standorten im ganzen Stadtgebiet durch. In 4.415 Fällen fuhren Personen mit ihren Fahrzeugen schneller als erlaubt – dies entspricht einer Verstößequote von etwa 1,8 Prozent.

4.373 Personen müssen ein Verwarngeld zahlen, 42 erwartet ein Bußgeldverfahren. Unter den 42 Bußgeldverfahren sind auch zwei Fälle, bei denen die zulässige Geschwindigkeit vor Ort so stark überschritten wurde, dass den zwei Betroffenen nun ein Fahrverbot droht.

Zum Beispiel fuhr eine Person mit 79 Stundenkilometern an der Messstelle Kapellenstraße nahe der „St. George's School“ in Köln-Rondorf vorbei – dort liegt die zulässige Höchstgeschwindigkeit bei 30 Stundenkilometern. Sie erwartet nun ein Bußgeld in Höhe von 400 Euro, ein Monat Fahrverbot und zwei Punkte in Flensburg. Darüber hinaus haben Mitarbeiter der Verkehrsüberwachung im Rahmen der Schulwegsicherungen auch intensiv den ruhenden Verkehr kontrolliert.

Insgesamt wurden 622 Aufklärungsgespräche geführt, um Autofahrern für die Gefahren im Umfeld von Schulen zu sensibilisieren. In rund 1.800 Fällen wurden kostenpflichtige Verwarnungen erteilt. In 50 Fällen parkten Fahrzeuge in der Nähe von Schulen derart ordnungswidrig, dass diese abgeschleppt werden mussten.

Der Verkehrsdienst der Stadt Köln, so die Ankündigung der Verantwortlichen, setzt seine Geschwindigkeitsmessungen im gesamten Stadtgebiet in den kommenden Wochen fort.

KKG-Vorstand im Amt bestätigt

Lindenthal. Bei der turnusmäßigen Neuwahl des Vorstandes der KKG Alt-Lindenthal bestätigten die anwesenden Mitglieder Carl Hagemann als Präsident der KKG, die Vorsitzende Anja Skupin und Vizepräsident Gregor Brambach in ihren Ämtern.

Die bisherige Schriftführerin Yvonne Speth stand auf eigenen Wunsch nicht mehr zur Wiederwahl zur Verfügung. Dadurch wurde Michael Pütz als Schriftführer in den Vorstand gewählt.

Hospizdienst: Letzte Hilfe-Kurs

Vogelsang. Der Ökumenische Hospizdienst im Kölner Westen veranstaltet am 12. Oktober von 18 bis 22 Uhr einen Letzte-Hilfe-Kurs. Vermittelt wird das „kleine 1x1 der Sterbebegleitung“, da immer weniger Menschen Wissen um das Lebensende und das Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen haben. Veranstaltungsort ist das Hospizbüro (Goldammerweg 40).

Der Kurs wird von zwei zertifizierten Letzte-Hilfe-Kursleitern geleitet. Eine verbindliche Anmeldung ist möglich unter 0221/5397452 oder per E-Mail an info@hospiz-koeln-west.de. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind erbeten.

Verlängerung der KVB-Linie 13

Sülz. Der CDU Ortsverband in Sülz und Klettenberg stellt am 19. Oktober zusammen mit der KVB die Machbarkeitsstudie zur Verlängerung der Linie 13 vor. Das Ergebnis dieser Studie wird ab 19.30 Uhr in der Aula des Hildegard-von-Bingen-Gymnasiums (präsentiert von Gunther Höhn, Leiter der Planungsabteilung KVB Köln) vorgestellt. Die untersuchten Varianten zur Verlängerung der Linie 13 kurz darstellen.

Jetzt geht es innen weiter



Baustellenfest an der neuen Gesamtschule. Foto: ManosMeisen

Genau im Zeitplan: Gesamtschule Wasseramselweg kann pünktlich im Mai 2024 übergeben werden

Ehrenfeld/Lindenthal. Gute Nachrichten für die Pänz und deren Eltern: Die sechszügige Gesamtschule Wasseramselweg (Am Wassermann 40) kann wie geplant im Mai 2024 an die Stadt Köln übergeben werden. Das versicherte das für den Bau zuständige Generalunternehmer beim Baustellenfest.

Die Arbeiten sind inzwischen weit vorangeschritten, die Dach- und Fassadenarbeiten bereits abgeschlossen. Bis Jahresende, so das Unternehmen, werden auch der Innenausbau und die aufwendige

technische Gebäudeausrüstung fertiggestellt sein. Im ersten Quartal 2024 erfolgen die bauseitige Inbetriebnahme sowie die Abnahmen durch die Sachverständigen. Parallel dazu

Plan für die vorgesehene Straße Teichrohrsängerweg liegt noch nicht vor.

zu werden die Außenanlagen Zug um Zug fertiggestellt.

Nach der Übergabe des Neubaus an die Stadt Köln ist es deren Aufgabe als Mieter, das Gebäude nutzerseitig in Betrieb zu nehmen, zu möblieren

ren sowie zum Beispiel mit digitalen Tafeln und PC-Arbeitsplätzen auszustatten, damit der Schulbetrieb pünktlich zum Beginn des Schuljahres 2024/25 starten kann.

Jetzt wartet man auf grünes Licht aus dem Rathaus. „Zur Planung und zum Bau des Teichrohrsängerwegs durch die Stadt Köln ist indes wenig bekannt“, teilt das Unternehmen mit. Denn für die verkehrliche Erschließung der Gesamtschule mit der geplanten Straße Teichrohrsängerweg sei die Stadt Köln verantwortlich.

Ihre Anzeigen auch online!

kleinanzeigenmarkt
-theland.de

Besuchen Sie unsere große **BAD- UND FLIESENAUSSTELLUNG**

Jeden Sonntag von 14.-18.00 Uhr geöffnet! *
*keine Beratung, kein Verkauf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Boschstraße 2
50259 Pulheim

BAD & SANITÄR
m-bach
www.m-bach.de

FLIESEN & NATURSTEIN
Schmidt Rudersdorf
FLIESEN • NATURSTEIN
www.schmidt-rudersdorf.de

WERKSVERKAUF

LECKER, LECKER

FEINER SPIESSBRATEN
roh, gewürzt, aus der saftig-mageren Schweineschulter, im Netz, Stück je ca. 1,5 kg 1.000 g nur **6,99 €**

GRÜNKOHL MIT KARTOFFELN
frisch für Sie gemacht im 500-g-Sterildarm (kg = 3,90 €) Packung nur **1,95 €**

GRÜNKOHL MIT METTWÜRSTCHEN UND KASSELERWÜRFEL
hausgemacht im 400-g-Kochbeutel (kg = 4,48 €) Beutel nur **1,79 €**

REMY'S SENF
unser herzhafter selbstgemachter Senf in der 260-ml-Squeeze flasche (kg = 5,77 €) Flasche nur **1,50 €**

Hardy REMAGEN GmbH & Co. KG | An der Hasenkaule 9-13 | 50354 Hürth | 0 22 33 / 9 74 04-20
Mo. - Fr. 9-18 Uhr | Sa. 8-14 Uhr

BEWIRB DICH JETZT - alle Infos auf unserer Homepage unter www.hardy-remagen.com

Remagen
SEIT 1718

GÜLTIG VOM 09.10. - 14.10.2023
NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

Kölner Start-up-Unternehmer stellte Apple-Chef Tim Cook seine Produkte vor

Tim traf Tim



v.l.: Tim Breker, Tim Cook und Lisa P. Jackson nach der Präsentation, Managerin für Umwelt und Nachhaltigkeit bei Apple
Foto: Vytal

Sie heißen beide Tim. Der eine ist der Chef von Tech-Gigant Apple. Der andere führt ein aufstrebendes Start-up-Unternehmen aus der Kölner Vitalisstraße, das jetzt für große Furore sorgt! Tim aus Köln trifft Tim aus den USA - Schauplatz der denkwürdigen Begegnung: die Dachterrasse des Architekturmuseums in Kopenhagen. Wie, bitte schön, kam das denn? Dr. Tim Breker (36), ein kölscher Jung, wie er sagt, erzählt es im EXPRESS.

von AYHAN DEMIRCI

Köln. Der im Agnesviertel aufgewachsene Unternehmer (Abi am Gymnasium Kreuzgasse, BWL-Studium, Doktorarbeit in Psychologie) ist Mitgründer und Geschäftsführer der Firma „Vytal“, dem ersten digitalen, pfandfreien Mehrwegsystem. Erst vor wenigen Tagen war das im Jahr 2020 gegründete Start-up-Unternehmen (58 Mitarbeiter) in einem bundesweiten Wettbewerb für den frechen Slogan „Bowljob for free“ zum Sieger gekürt worden (EXPRESS berichtete).

Jetzt also der Coup von Kopenhagen. Hintergrund: Apple-Vorstand Tim Cook (62), Chef des wertvollsten Unternehmens der Welt, hat das Thema Nachhaltigkeit zur Chefsache gemacht. Ein Ap-

plevideo dazu („Mother Nature“/Mutter Natur) sorgt zur Zeit in den sozialen Netzwerken für große Resonanz.

Im Rahmen einer Europatour von Tim Cook durften sich jetzt vier App-Anbieter beim Top-Manager und Milliardär vorstellen - die hiesigen Macher des Tech-Giganten waren auf das Kölner Start-up „Vytal“ aufmerksam geworden und hatten es mit einer Einladung zur „Audienz“ beim berühmten CEO geadet.

„Es hieß, ein hochrangiger Vertreter von Apple werde dabei sein - aber erst einen Tag vorher wurde klargestellt: Es wird Tim Cook höchstpersönlich sein“, erzählt Tim Breker. Er habe sich auf die Begegnung „extrem gefreut“.

Morgens um neun, die Dachterrasse habe noch unter Nebel gelegen, war Tim Breker dann zur Stelle. Als sein prominenter Namensvetter erschien, herrschte schon strahlender Sonnenschein. Mit „Hi, I'm Tim“, habe der Apple-Chef ihn mit Handschlag begrüßt, „Hi, I'm Tim“, habe er gleichlautend entgegnet - „das war ein lustiger Moment, wir mussten beide lachen.“

Auf Englisch referierte der „Vytal“-Chef dann, wie sein Unternehmen mit mobiler Technologie dazu beiträgt, Verpackungsmüll zu vermeiden und wie die Vision aussieht, Mehrweg zum Standard zu machen. „Derzeit zählen wir

500 000 registrierte Nutzer in der Vytal App, die durch die Mehrweglösung Essen und Trinken im Wert von über 10 Millionen Euro aus hochwertigen Mehrwegbehältern statt aus Einweg konsumieren.“ Deutschland sei im Weltvergleich der absolute Vorreiter beim Thema Mehrweg.

„Er war sehr interessiert und es hat großen Spaß gemacht“, sagt Tim Breker über das Treffen mit Cook. Es wurde ein sogenanntes „Follow-up“ vereinbart, der Austausch wird also fortgeführt.

Der Apple-Chef habe sich sogar interessiert gezeigt, das Mehrwegsystem aus Köln im Firmensitz in Cupertino/Kalifornien einzusetzen. „Den Floh habe ich ihm ins Ohr gesetzt“, schmunzelt Tim Breker.

Azubis auf dem Bau gesucht

Köln. „Last Call“ für eine Berufsausbildung: In Köln gibt es derzeit noch 1812 freie Ausbildungsplätze - darunter 124 auf dem Bau. Das belegen aktuelle Zahlen der Arbeitsagentur. Somit sind erst 68 Prozent aller in Köln gemeldeten Ausbildungsplätze besetzt. Jugendliche können bei den meisten Betrieben noch weit bis in den Herbst hinein eine Ausbildung anfangen.

Familienanzeigen

Alle Traueranzeigen auch online auf wirtrauern.de

5 Jahre ohne dich - Elisa, du fehlst uns!



Elisa Jung

*30. Januar 1991
†14. Oktober 2018

Mama Irmgard und Papa Willi
Simon & Steffi

Danke an alle, die unsere Elisa auf dem Friedhof besuchen oder auch an sie denken.

Zum Gedenken an Elisa feiern wir am Sonntag, den 15. Oktober 2023 um 11.15 Uhr in St. Elisabeth, Kapellenweg 4, Köln-Pesch, eine heilige Messe.

Alles ist anders geworden. Es gibt viele Momente, in denen wir an dich denken, so viele Augenblicke, in denen wir dich vermissen, so viele Situationen, in denen wir deinen Rat brauchten, so viele Dinge, die wir gerne mit dir erlebt hätten.

Trauerhalle Erken www.erken-koeln.de

BESTATTUNGEN ERKEN GMBH

☎ 02234 75427
☎ 0221 4856687
Meisterbetrieb mit Familientradition
Aachener Straße 1285, 50859 Köln-Weiden
Kirchweg 82, 50858 Köln-Junkersdorf

Wilhelm Scheidt Bestattungen

Inh. Heiko Löhrer

...familiär und persönlich, kompetent und diskret!

Über 50 Jahre | Ihr Bestatter in Köln-Vogelsang und -Bocklemünd. Das familiäre und individuelle Bestattungshaus im Kölner Westen mit hauseigenem Trauerraum für die würdevolle Verabschiedung.

Bestattungsvorsorge, eine Sorge weniger! - Alle Bestattungsarten

Wir wollen, dass jeder Mensch so bestattet wird, wie er es für sich beschlossen hat und wünscht. Sprechen Sie mit uns, wir helfen und beraten Sie in allen Fragen.

Vogelsang • Vogelsanger Str. 464
Bocklemünd • Grevenbroicher Str. 50
Rufnummer 0221 - 950 22 44

Wir sind für Sie da! Manuela und Heiko Löhrer

Beratung in allen Stadtteilen Kölns • weitere Infos unter: www.scheidt-bestattungen.de

www.flohr-faust-grabsteine.de

Festlos schöne Grabsteine zu günstigen Preisen.

Flohr Faust GRABSTEINE Wir helfen weiter!

Grabanlagen aus Granit inkl. Einfassung und Montage, Tiefenfundament mit Standfestigkeitsgarantie, Schrift und Ornament eingehauen sowie einer Laterne aus Bronze oder Aluminium.	Urnengrab Komplett-Preis € 1.190,-	Einzelgrab Komplett-Preis € 2.250,-	Doppelgrab Komplett-Preis € 3.590,-
---	--	---	---

Besuchen Sie unsere Ausstellung, finden Sie viele weitere Angebote auch auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Hauptkatalog an - Wir helfen weiter!

Luxemburger Straße 249-251 • 50354 Hürth-Hermülheim • 02233 70 00 34

JOSEF MINRATH Bestattungen e.K.
seit 1876 im Familienbetrieb

Beratung und Ausführung in allen Stadtteilen
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Bonner Str. 268 - 50968 Köln (Bayenthal) - Tel.: 0221 - 38 54 12



Engelmann BESTATTUNGSHAUS

Familienunternehmen seit 1919

Alle Bestattungsarten
Individuelle Trauerfeiern in unseren Räumen
Überführungen In- und Ausland
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Fachberatung nach Ihren Wünschen
Wir beraten Sie auch zu Hause

Ringstraße 33
50996 Köln-Rodenkirchen
Telefon 02 21 - 39 47 06

Rondorfer Hauptstraße 30
50997 Köln-Rondorf
Telefon 0 22 33 - 39 65 99

Bestattungshaus **Löhrer**

Donatusstraße 10 50767 Köln-Pesch
www.bestattungen-loehrer.de

Im Trauerfall oder zur Bestattungsvorsorge rufen Sie uns gerne jeder Zeit an.

0221 - 700 960 77

Kölsche Bestattung (n)

„Op kölsche Aat en kölsche Ääd“ - mir künne dat!
en ganz Kölle un drömeröm, alle Friedhöfe

BESTATTUNGEN KLING
Akazienweg 143 • Köln-Bickendorf
(0221) 544 355 immer erreichbar
www.dudegraever.de • www.bestattungen-kling.de

Digital und mit der Zeit
Wir beraten Sie sachkundig
Gerne persönlich oder via E-Mail

Eine starke Gemeinschaft!
In Fühlingen, Heimersdorf, Worrigen und Thenhoven

Bestattungen
SCHWARZ
Fühlingen, Schmiedhofsweg 2 708 71 38
Heimersdorf, Volkhovener Weg 103

DECKER
Worrigen, Dörnchensweg 21 978 22 02

LAUFF
Roggendorf/Thenhoven 79 48 12
Räumlichkeiten bei Bestattungen Schwarz

Telefonisch sind wir 24 Stunden, 365 Tage im Jahr für Sie erreichbar.

seit 1969 **Grabmale Schlich** Lieferung auf alle Friedhöfe

Steinmetz- und Bildhauermeister

Niederlassung Worrigen Bruchstraße 50 50769 Köln
Niederlassung Chorweiler Thujaweg 1 50765 Köln
Niederlassung Dormagen Emdener Str. 4 41540 Dormagen

Tel: 0221 - 784490 / 0171 - 2168030

www.grabmale-schlich.com info@grabmale-schlich.com

Verwaltung will den Personalnotstand in Kölner Kitas mit Landeshilfe beenden

Raus aus der Misere

Immer häufiger müssen Eltern ihre Kinder selbst betreuen, da in den Kindertagesstätten Personal fehlt. Mütter und Väter verzweifeln, weil ohne verlässliche Kita der Job nicht zu stemmen ist. Nun scheinen die Klagen über verkürzte Öffnungszeiten und geschlossene Kitagruppen Gehör gefunden zu haben.

von KATHY STOLZENBACH

Köln. Das Bildungsdezernat legte im Jugendhilfeausschuss eine Beschlussvorlage vor, um das Betreuungssystem in Kitas und Tagespflegereinrichtungen zu stabilisieren und sicherzustellen – und das mit „absoluter Priorität“, wie es darin heißt.

Das Dezernat hat dazu einen Stufenplan mit kurz-, mittel- und langfristigen Lösungsansätzen entwickelt. Die Mitglieder des Jugendhilfeausschusses stimmten der Beschlussvorlage einstimmig zu. In der Vorlage ist von einem „Personalnotstand“ die Rede. Die Situation werde sich weiter verschärfen, ein Ende der Entwicklung sei nicht absehbar, prognostiziert die Stadt. Der für Köln notwendige Fachkräftebedarf wird von der Verwaltung mit „mindestens 1800 Personen“ beziffert.

„Es müssen sehr zeitnah tiefgreifende Veränderungen auf den Weg gebracht werden.“

Die Mitarbeitenden seien einer immer höheren Arbeitsbelastung ausgesetzt – das führe zu weiteren krankheitsbedingten Ausfällen. Die Folgen sind laut Stadt schon jetzt in den mehr als 700 Kölner Kitas immer stärker zu spüren. Neben verkürzten Öffnungszeiten melden demnach manche Träger Gruppen für ein komplettes Kita-Jahr ab oder verschieben die Eröffnung geplanter neuer Einrichtungen. Die Stadt müsse zunehmend Personal aus „gut besetzten Häusern“ in Kitas mit „hohen Vakanzen“ abziehen. Auf diese Weise soll zumindest ein Betreuungsangebot von 35 Wochenstunden sichergestellt werden.

„Es müssen sehr zeitnah tiefgreifende Veränderungen auf den Weg gebracht werden“, damit die Stadt ihrer

Pflicht nachkommen könne, den Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz zu erfüllen – für alle Kinder. Zu den kurzfristigen Maßnahmen gehören neben den bereits zum Teil praktizierten „Personalverlagerungen“ die Verbesserung des Arbeitsumfelds etwa durch Schallschutz und die Möglichkeit zur Teilzeitarbeit auch für Kita-Leitungen. Auf Landesebene soll kurzfristig über Quereinstiege und den Einsatz von Kinderpflegerinnen und -pflegern gesprochen werden. Zudem müsse das Land Alltagshelfer, die die Fachkräfte entlasten, langfristig und vollständig finanzieren.

Auch Tagesmütter und Tagesväter, die einen großen Beitrag bei der Betreuung von Kindern unter drei Jahren leisten, sollen kurzfristig finanziell unterstützt werden. Viele hatten wiederholt darüber geklagt, dass sie die gestiegenen Kosten nicht mehr tragen können. Neben der Zahlung einer einmaligen Inflationsprämie soll die Geldleistung, die Tageseltern pro betreutem Kind erhalten, daher erhöht werden. Mehr Geld für jedes betreute Kind soll es seitens des Landes mittelfristig auch für die Kindertagesstätten geben, damit auch diese die gestiegenen Kosten abdecken können.

Ebenfalls mittelfristig sollen Schul- und Ausbildungskapazitäten für Erzieher ausgebaut sowie berufsbegleitende Weiterbildungsmöglichkeiten und ein Ausbildungsangebot in Teilzeit eingerichtet werden. Imagekampagnen sollen helfen, das Berufsbild positiver darzustellen. Bei allen Maßnahmen soll sichergestellt werden, dass diese für sämtliche Träger gelten, um Konkurrenz und Wettbewerb untereinander zu vermeiden. Bisher verdienen Mitarbeitende in städtischen und freien Einrichtungen teilweise unterschiedlich viel.

Unterdessen fordert Volt in einer Petition Oberbürgermeisterin Henriette Reker auf, eine Taskforce Kita einzurichten, um den „massiven Problemen“ mehr Priorität einzuräumen. Die Taskforce müsse sicherstellen, dass die Verwaltung notwendige Maßnahmen ergreift und den Entwicklungsprozess dem Stadtrat in jeder Sitzung darstellt.



Symbolfoto: Kzenon/stock.adobe.com



WILLKOMMEN IN DER SEGMÜLLER KÜCHENWELT

In unserer attraktiv inszenierten Küchenausstellung präsentieren wir Ihnen eine Vielzahl geschmackvoller Küchen – von Landhaus bis Modern, von der Küchenzeile bis zur Wohnküche, vom Einstiegs- bis zum Premiummodell. Übrigens: Viele Küchen aus unserem Mitnahmemarkt sind sogar sofort verfügbar!

ÜBER 120 AUSSTELLUNGS-KÜCHEN

Finden Sie bei unserer riesigen Auswahl unterschiedlicher Stile und Preissegmente Ihre individuelle Wunschküche.



3000 M² AUSSTELLUNGSFLÄCHE



Welpen-Händler vor Gericht

Kalk. 22 Monate nachdem die Polizei 16 verwehrte französische Bulldog-Welpen in einer Wohnung in Kalk sichergestellt und befreit hatte, begann nun vor dem Amtsgericht der Prozess gegen ein Paar aus Köln.

Die Frau (40) und der Mann (37) müssen sich wegen des Verstoßes gegen das Tierschutzgesetz verantworten. Sie sollen die Bulldoggen-Welpen auch zu früh von der Mutter getrennt haben. Die Unterbringung in Kalk war katastrophal. Die Tiere waren durch zahlreiche Krankheiten so geschwächt, dass einige um ihr Leben kämpften. Eines musste später eingeschläfert werden. Die Angeklagten soll-

ten die Welpen im Internet zum Kauf angeboten haben. Mitarbeiterinnen der Tierschutzorganisation „Vier Pfoten“ hatten die Polizei auf die Spur Händler gebracht.

Laut der Tierschutzorganisation soll das Ehepaar die Welpen im Alter von nur drei Wochen aus Bulgarien nach Deutschland geschmuggelt haben. „Die 16 französischen Bulldoggen sollten vor Ort für 800 Euro pro Tier verkauft werden. Online wurden die Welpen ursprünglich für jeweils 1200 Euro angeboten“, berichtete „Vier Pfoten“.

Die kranken Welpen wurden auf Tierheime verteilt. Sieben von ihnen kamen ins Tierheim Köln-Dellbrück. (iri)



GENUSSWELT WEIN

Zelebrieren Sie Ihre Weinsammlung mit Ideen aus unserer Wein-Genusswelt. Dort finden Sie alles rund um Wein, von der perfekten Lagerung bis zur stilvollen Verkostung.



50 MARKEN HERSTELLER



Unser breites Sortiment an Küchen und Elektrogeräten von renommierten Herstellern garantiert beste Qualität und höchste Funktionalität.



50259 Pulheim
Segmüller-Allee 1 / Ecke Max-Planck-Str.
Tel.: 02238/966 600

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 19:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 19:00 Uhr

Promotionsteam Friedberg, Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 231662

SEGMÜLLER
EINRICHTEN • WOHLFÜHLEN • SEIT 1925

Aufklärungsaktion gestartet: Falschparker behindern oft Einsatzkräfte

Freie Fahrt für die Feuerwehr

von INGO HINZ

Köln. Das erste Mal gerät der Fahrzeugkonvoi in einer der engen Gassen im Gereonsviertel ins Stocken. Der große Leiterwagen der Kölner Feuerwehr kommt in einer scharfen Kurve nur durch mehrfaches Vor- und Zurückrangieren an den parkenden Autos vorbei.

„Dabei stehen die Pkw hier tatsächlich alle in den erlaubten und dafür vorgesehenen Flächen, nicht im Halteverbot“, sagt Richard Wiese, der ausgestiegen ist und den Feuerwehrkollegen mit Einweisung per

Handzeichen unterstützt. Wiese gehört zu den rund 220 „Verkehrsüberwachungskräften“ beim Ordnungsamt und führt in einem Bulli die kleine Kolonne von Einsatzfahrzeugen an diesem Tag an. Engpässe durch parkende Autos gehören zum Alltag – nicht selten mit Folgen für die Arbeit der Einsatzkräfte. Denn weil im Notfall jede Sekunde zählt, sind freie Rettungswege durch die Straßen der Stadt von existenzieller Bedeutung für die Männer und Frauen bei Feuerwehr und Rettungsdiensten.

Seit 2001 finden deshalb

viermal pro Jahr Fahrten und Aktionen in jedem Stadtbezirk statt, bei denen die Retter demonstrieren, wie wichtig freie Fahrt in den Straßen für sie ist. Ein tragischer Vorfall mit Toten aufgrund zu spät eingetretener Hilfe hatte damals den traurigen Anlass zu der Aktion gegeben.

„Die Zahlen zeigen deutlich, dass dieses Problem vielen Menschen leider nicht sehr bewusst ist“, sagt Markus Rosellen, Leiter beim Verkehrsdienst des Ordnungsamtes. So habe die Stadt 2022 insgesamt 20000 Verwarnungen wegen



Falschparker im Gereonsviertel behindern ein Feuerwehrfahrzeug. Foto: Christian Festag

Behinderung des Straßenverkehrs ausgestellt. Bis August 2023 sind es bereits 17000, und die Zahlen steigen. Das Problem ist besonders in der Innenstadt groß.

Fast jeder könne in eine Situation geraten, die schnelle Hilfe erfordere, betont Christian Miller, Leiter der Feuerwehr Köln: „Die Fahrzeuge der Einsatzkräfte direkt zu sehen und mitzubekommen, vor welche Probleme falsch abgestellte Autos diese stellen, erhöht hoffentlich die Akzeptanz und das Verständnis bei den Menschen.“ Jedenfalls mehr, als einen anonymen Strafzettel auf der Frontscheibe zu finden, über den man sich lediglich ärgerte.

Die Reaktionen der Menschen fallen sehr unterschiedlich aus, weiß Richard Wiese aus der täglichen Arbeit beim Verkehrsdienst: „Manchmal ist

es Unachtsamkeit, manchmal aber auch Wut und Verzweiflung, weil im Veedel kein regulärer Parkplatz zu finden ist – aber leider stellen Autofahrer immer wieder ihre Fahrzeuge so ab, dass sie andere Verkehrsteilnehmer behindern.“

Das Problem ist in der Innenstadt groß. Im Notfall zählt jede Sekunde.

Seine Kollegen und er bekommen dabei nicht selten auch Frust der Bürger zu spüren. „Eine Schulung der kommunikativen Deeskalation sowie ein gewisser Ermessensspielraum ist darum wichtig und hilfreich für unsere Arbeit“, erklärt Markus Rosellen. „Grundsätzlich gilt, dass die Kolleginnen und Kollegen mit viel Verständnis vorgehen – aber, sofern nötig und bei Uneinsichtigkeit, auch

mit gebotener Härte“, sagt er. Bei der Feuerwehrtour durchs Agnesviertel bleiben tatsächlich viele Menschen am Rand der Straßen stehen. Sie beobachten den Weg des Löschzugs, bemerken die Engstellen und auch, wie schnell Parkende dort alles blockieren könnten. Die begleitende Verkehrsüberwachung registriert an diesem Abend keine richtigen Falschparker und muss keine Verwarnung ausstellen oder gar abschleppen.

Bei der Durchfahrt werten die Fachleute auch aus, wie man durch eine geänderte Beschilderung oder Bodenmarkierungen auf das Problem aufmerksam machen könnte. Denn trotz der positiven Erfahrungen an diesem Abend sieht der Regelfall – insbesondere zu Feierabendzeiten und an Wochenenden – in Köln oft anders aus.

Weil es um mehr als nur gutes Essen geht ...

✓ Täglich heiß geliefert
✓ Ab einer Portion bestellbar

LANDHAUS KÜCHE
von *apetito*

Jetzt Wunschmenü probieren!
Tel. 0 22 33-4 09 40 08

DAS **XXL**-SAISON-FINALE

50.000
BIKES BIS ZU
45%
REDUZIERT**

<p>2.799,00^{*2} 2.299⁹⁹</p> <p>DU SPARST 499,01 €</p> <p><small>🔋 E-Hardtail E-TERU B ESSENTIAL</small></p>	<p>ÜBER 10.000 BEKLEIDUNGS- und ZUBEHÖRARTIKEL REDUZIERT!</p> <p>3.999,00^{*1} 3.329⁹⁹</p> <p>DU SPARST 669,01 €</p> <p><small>🔋 E-Mountainbike FULLRAY 130E 6.0</small></p>	<p>3.399,00^{*2} 2.629⁹⁹</p> <p>DU SPARST 769,01 €</p> <p><small>🔋 E-Trekkingbike TREKKING 6</small></p>	<p>3.969,00^{*2} 2.999⁹⁹</p> <p>DU SPARST 969,01 €</p> <p><small>🔋 E-Trekkingbike ZOUMA DELUXE+</small></p>
<p>829,00^{*1} 659⁹⁹</p> <p>DU SPARST 169,01 €</p> <p><small>Hardtail KATO UNIVERSAL 29 AL</small></p>	<p>679,00^{*1} 499⁹⁹</p> <p>DU SPARST 179,01 €</p> <p><small>Trekkingbike TOURRAY 1.0</small></p>	<p>699,99^{*1} 599⁹⁹</p> <p>DU SPARST 100,00 €</p> <p><small>Citybike TOURER</small></p>	<p>309,00^{*2} 209⁹⁹</p> <p>DU SPARST 99,01 €</p> <p><small>BMX BLAZE 18</small></p>
<p>1.199,00^{*2} 899⁹⁹</p> <p>DU SPARST 299,01 €</p> <p><small>Hardtail ALMA H30</small></p>		<p>579,00^{*1} 529⁹⁹</p> <p>DU SPARST 49,01 €</p> <p><small>Jugendrad ACID 240 ALLROAD</small></p>	

*1) unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers *2) ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers *3) Die Reduzierung bezieht sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers und gilt nur auf besonders gekennzeichnete Ware. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten - Angebote solange der Vorrat reicht - Alle Preise in Euro - Angebote gültig bis 30.10.2023.

fahrrad-xxl.de

Fahrrad XXL Feld GmbH
Einsteinstraße 35
53757 Sankt Augustin

Mo.-Fr.: 09:00 - 19:00 Uhr
Sa.: 09:00 - 18:00 Uhr

Tel.: 02241 9773-0
E-Mail: info.sa@fahrrad-xxl.de

Fahrrad **XXL**
FELD | 1954

Rheinschiffer haben weniger zu tun



Foto: Hildebrandt/stock.adobe.com

Köln Die Konjunktur schwächt, die Binnenschiffer auf dem Rhein haben weniger zu tun. Der Güterumschlag auf den Wasserstraßen in NRW ist im ersten Halbjahr 2023 zum Vorjahreszeitraum um 9,9 Prozent auf 50,7 Millionen Tonnen eingebrochen, wie das Statistische Landesamt mitteilt. Auch der Containerumschlag sank um 19,6 Prozent. Nach Angaben der Statistiker wurden auf den NRW-Wasserstraßen auch 13,2 Millionen Tonnen Gefahrgut transportiert, 14,7 Prozent weniger als von Januar bis Juni 2022. Damit entfiel gut ein Viertel der insgesamt auf den NRW-Wasserstraßen beförderten Tonnage auf Gefahrgut. Die bedeutendste Binnenwasserstraße in NRW ist weiterhin der Rhein. Drei Viertel (75,7 Prozent) der von Januar bis Juni 2023 beförderten Güter wurden in den Häfen an dieser Wasserstraße umgeschlagen. Auf den Plätzen zwei und drei rangierten das Westdeutsche Kanalgebiet (22,4 Prozent).

Größeres Platzangebot für Außengastronomie bleibt auch 2024

Köln. Gaststätten, Restaurants und Kneipen können auch für das kommende Jahr mit mehr Plätzen für ihre Außengastronomie rechnen. Das Ratsbündnis aus Grünen, CDU und Volt hat für die nächste Ratssitzung einen Antrag eingebracht, der eine Verlängerung der Ausnahmeregelungen für die Gastronomie vorsieht. In der Corona-Pandemie 2020 wurden die Flächen für die Außengastronomie für einen sicheren Besuch erweitert. Im März 2022 wurde die Regelung bereits bis Ende 2023 verlängert, nun soll ein weiteres Jahr obendrauf kommen. „Mit den Ausnahmeregelungen haben wir unseren Gastro-

Betrieben in schwierigen Zeiten den Rücken gestärkt und gleichzeitig die Lebensqualität unserer Veedel erhöht“, sagt Manfred Richter (Grüne). „Solange die Barrierefreiheit beachtet wird, wollen wir daher dauerhaft erweiterte Außengastro-Flächen ermöglichen.“ Die Gastronomen zahlen für die erweiterte Außengastrofläche eine Sondernutzungsgebühr, das habe sich bewährt. Für langfristige Regelungen in Köln soll ein „Konsultationskreis“ aus Verwaltung und Gastro-Vertretern Anfang 2024 ein Konzept zur dauerhaften Nutzung der zusätzlichen Außenflächen erarbeiten, so das Ratsbündnis.

Christmas World

28. September bis 7. Januar

Jeden Sonntag geöffnet

LEURS
Gartencenter

STRAELSEWEG 370 VENLO
WWW.GARTENCENTERLEURS.DE

Colonus: Zukunft einmal mehr ungewiss

Köln. Entscheidung vertagt: Die Kölner Stadtverwaltung hat die Vorlage zur geplanten Beteiligung der Stadt an einer Sanierung des Fernsehturms am Donnerstag überraschend zurückgezogen. Der Stadtrat wird also nicht darüber entscheiden, dass die Stadt die 60 Millionen Euro teure Sanierung des 266 Meter hohen „Colonus“ begrüßt und sich beteiligt, wenn eine Gesamtfinanzierung vorliegt. Eine Sprecherin der Verwaltung sagte: „Die Vorlage zum Colonus wurde zurückgezogen, weil sich das Förderverfahren des Bundes und dessen Bedingungen geändert haben. Ein Abruf für das Jahr 2023 scheint leider nicht möglich. Daher werden erst einmal die neuen Förderbedingungen geklärt und dann gegebenenfalls die Vorlage erneut eingebracht.“

Beispielsweise in Dresden soll der denkmalgeschützte Fernsehturm ebenfalls saniert und dann wieder für Gäste geöffnet werden, dort bezahlen Land und Stadt jeweils 25 Prozent, der Bund weitere 50 Prozent. Dieses Modell war das Vorbild für Köln und seinen denkmalgeschützten Turm, dessen Besucherplattformen in 166 Meter Höhe seit Jahrzehnten geschlossen sind. Die Sanierung ist die Voraussetzung für eine mögliche Wiedereröffnung. Der Turm gehört der Deutschen Funkturm GmbH. (mhe)

UNZÄHLIGE JUBILÄUMS-ANGEBOTE WARTEN AUF SIE - JETZT BEI TRÖSSER

Wir feiern JUBILÄUM MIT SENSATIONELLEN Angeboten

Nur jetzt 25% Jubiläums-Rabatt

0% FINANZIERUNG
BIS ZU 12 MONATEN LAUFZEIT.

ECKSOFA
ca. 288 x 216 cm, pflegeleichter Stoff beige, inkl. motorischer Relaxfunktion und manueller Kopfteilfunktion, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**²⁾.

JUBILÄUMS-Preis 1899,- ~~2599,-~~
oder 158,25 monatlich bei 12 Monaten¹⁾

inkl. motorischer Relaxfunktion

LEDER SOFA SET
in edlem Dickleder aqua, 3-Sitzer ca. 234 cm, Rücken Spannstoff und 2-Sitzer ca. 190 cm breit. Inklusive manueller Kopfteil- und Armlehnenfunktion. Relaxfunktion auf Wunsch möglich. **Sofort lieferbar**²⁾.

JUBILÄUMS-Preis 2499,- ~~3399,-~~
oder 208,25 monatlich bei 12 Monaten¹⁾

inklusive Armlehnerstellung

RELAXSELSEL MIT 3 MOTOREN
Sitz und Rücken in robustem Dickleder, Korpus Ledex schwarz. **Sofort lieferbar**²⁾.

INKLUSIVE Aufstehhilfe

JUBILÄUMS-Preis 1299,- ~~1750,-~~
oder 108,25 monatlich bei 12 Monaten¹⁾

NIGHT & DAY VERWANDLUNGSOFA
Liegefläche ca. 140 x 193 cm mit Schaumstoffpolsterung und XXL Bettkasten. Trendstoff Cord grau. **Sofort lieferbar**²⁾.

JUBILÄUMS-Preis 499,- ~~999,-~~



DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X IN IHRER NÄHE

KÖLN-MARSDORF Dürener Str. 409 | 50858 Köln-Marsdorf | Tel.: 02234 / 187 20
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 - 19 Uhr, Samstag 10 - 19 Uhr

1) Nur bei Neukauf. Ausgenommen Mietkauf, Leasing, sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Abholpreis entspricht dem Nettolieferpreis sowie dem Gesamtbeitrag „Effektiver Jahreszins“ und gebundener Sofortzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Schrottreste kann abweichen. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Konzernmutter: 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 PAngB dar. Alle Preise in Euro, ohne Deka. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreis!





Bundesministerium
für Gesundheit

ROBERT KOCH INSTITUT



BZgA

Bundeszentrale
für
gesundheitliche
Aufklärung



Bild: Maskot via Getty Images

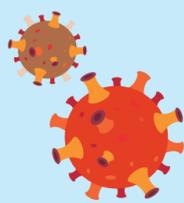
Ist Ihr Corona-Impfschutz noch aktuell?

Jetzt über die Auffrischimpfung informieren.

Und auch den
Gripeschutz
nicht vergessen.

Kalte Jahreszeit ist Virenzeit

Manche Viren können sich in dieser Zeit besser verbreiten. Und wir halten uns wieder vermehrt in Innenräumen auf. Nach Möglichkeit sollte die Corona-Auffrischimpfung daher, ähnlich wie die Gripeschutzimpfung, im Herbst erfolgen.



Zwei Impfungen an einem Termin

Ist für Sie die Corona-Auffrischimpfung und die jährliche Gripeschutzimpfung empfohlen, so können Sie sich an einem Termin gegen beides impfen lassen.

Warum impfen?

Durch einen aktuellen Impfschutz wird das Risiko einer schweren Erkrankung deutlich vermindert. Der Corona-Impfschutz gegen eine schwere Erkrankung ist in den ersten Monaten nach der Impfung am höchsten und nimmt mit der Zeit ab. Daher wird bestimmten Personengruppen eine Auffrischimpfung – in der Regel mit einem Mindestabstand von 12 Monaten zur letzten Impfung oder Infektion – empfohlen.



Impfempfehlung: COVID-19-Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission empfiehlt für folgende Personengruppen eine Corona-Auffrischimpfung:



Personen ab 60 Jahren



Personen ab 6 Monaten mit erhöhtem Risiko aufgrund von Grunderkrankungen



Familienangehörige, enge Kontaktpersonen von Personen mit hohem Risiko



Bewohnerinnen und Bewohner in Einrichtungen der Pflege



Medizinisches und pflegendes Personal mit direktem Patientenkontakt



Mehr Informationen

Auch wenn Sie nicht zu den genannten Risikogruppen gehören, kann eine Impfung sinnvoll sein. Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Hausarztpraxis oder Apotheke.

Mehr Informationen und den Corona-Impfcheck der BZgA finden Sie unter:
www.infektionsschutz.de/coronavirus

Machen Sie hier den
Corona-Impfcheck:



Kleinanzeigen

Stellenmarkt

Auch online unter

YOURJOB.de

Vermischtes

Kartenlegen am Telefon bereits ab € 30,-
☎ 0178-1718846

Garten

BAUMDIENST SCHICK GmbH
 • Risikofällungen inkl. Entsorgung
 • Seilklettertechnik - Wurzelfräsen
 • Sturm- und Sturmschadenbeseitigung
 • kostenlose Beratung
 ☎ 0221/53 43 357

BAUMDIENST MÖDL
 • Baum- und Risikofällungen
 inkl. Entsorgung
 • Klettertechnik • Wurzelfräsen
 • kostenlose Beratung
 Tel. 02234 - 899988

PORZER BAUMDIENST
 günstig - sicher - fachgerecht
 Kronenpflege, Einkürzen, Wurzelentfernung
 Baumfällung an schwierigsten Standorten
 Heckenschnitt - kostenlose Beratung
 0 22 03 / 10 35 37

0,- Anfahrtskosten Alle Gartenarbeiten jeder Art zum Festpreis, Rückschnitt von Hecken, Sträuchern, Bäumen, Rasenpflege, Rollrasen, Teichreinigung ☎ 0221-6807759
1A alle Gartenarbeiten zum Festpreis!!!
 Kostenlose Besichtigung!!! ☎ 0221-54818935
Baumfällung u. Entsorgung im Raum Köln.
 Firma H. Murges (Eifel) ☎ 0171-7953956

Reisemarkt

Reise und Erholung

Airporttransfer supergut & zuverlässig.
02234-4306380

Ihre Anzeigen auch online!
Kleinanzeigenmarkt
 rheinland.de

Dienstleistung

1a Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung.
☎ 0221-378265

1a Abfallbeseitigung, Entrümpelungen aller Art. Zum Festpreis! Kostenlose Besichtigung! ☎ 0157-38759722
1a Abfallentsorgung, Haushaltsauflösung, Entrümpelung www.batke-transporte.de
 ☎ 02234-59621
20 Jahre Entrümpelung preiswert, besenrein und zu garantierten Festpreisen. Unverbindliche kostenlose Besichtigung: ☎ 0221-5897618, werner-koeln.de
Entrümpelung - Professionell - Festpreis - Zuverlässig - Prompt. Mobil: 0160-99011362
Gartengewässer: abnehmen, waschen, anbringen. Ihr DEKO Rolf Raumausstatter ☎ 0221-8703484
Malereiarbeiten sauber, preiswert ☎ 02234-4308098
Malermaler H.P. Kneis: Fassadenbeschichtung, Rißsanieierung, sämtliche Malerarbeiten, spezielle Putz- und Wischtechniken ☎ 0172-2421526, eMail: hanspeter.kneis@koeln.de, www.hp-kneis.de
Maurerarbeiten rund ums Haus. 0170-3838905
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen; schnell, preiswert SSM Köln, 0221-6403152. Sie unterstützen ein langjähriges Selbsthilfeprojekt!

Häusliche Pflege

Badewannenurüstung mit Seiteneinstieg.
Wansa Badkonzept www.wansa.de
02171/3992599

Ungarin sucht neue 24 Stunden Stelle! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur Langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621-18060355 Handy 01579-2452045

Arbeitsgesuche

Biete Gartenarbeit aller Art. Preiswert, schnell, Entsorgung ☎ 0157-87070585

Bodenleger/Parkett, Laminat, streichen, tapezieren, Innenverputzen. Zuverlässig und preiswert. ☎ 0173-5369621

Dachdecker sucht Nebentätigkeit, ☎ 0178-5243226

Frau sucht Arbeit als Altenpflegerin ☎ 0157-53201936

Gärtner macht alles rund ums Haus. ☎ 0152-18660949

Handwerker, zuverlässig, Innenverputz, Trockenbau, Fliesen, Tapezieren, Streichen, ☎ 0157-53841909

Zuverlässige, ehrliche Frau sucht Arbeit in Privathaushalt. ☎ 0163-3335335

Arbeitsangebote

Aushilfsfahrer gesucht, 2-3 wöchentlich auf 520,-€-Basis. ☎ 0176-24034260

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Hausdame-Verretung (w/m/d) sucht Hotel Viktoria Köln - Frau Kerschner (Nähe Reichensperger Platz). ☎ 0221-973172196

Hausmeister im Hotel mit 50 Zimmern. Unser Hausmeister zieht um. Idee: 2 x 4 Stunden Woche ab 10 Uhr. Minijob oder als Rentner. Alles möglich. Bitte nur mit Erfahrung, Qualität und Spaß. Würden uns freuen. Info: NunoHotel.com am Barrossaplatz, Köln, 0221-9215200. Bitte an: mail@nunohotel.com

Hausmeisterteam sucht Verstärkung für Treppenhausreinigung, Büroreinigung, Führerschein Voraussetzung. in fo@schneider-dienstleistungen.eu ☎ 0177-8658556, 02203-9287526

Hotel am Freischütz sucht ab sofort **Reinigungskräfte** (m/w/d) in Teilzeit oder auf 520,00 € Basis. Melden bitte unter ☎ 02233-932330 oder per Mail: m.may@hotel-am-freischuetz.de

Liebevolle Alltagshilfe/Betreuung in großem Privathaushalt für leicht autistischen jungen Mann gesucht. Studenten/Hausfrau/-mann. Beste Bezahlung. Nettes Team arbeitet ein. Teil- oder Vollzeitstelle. ☎ 0152-24655720

Mangelhilfe für Wäscherei, 2x wöchentlich nach Köln-Mülheim gesucht, Minijob-Basis. ☎ 0176-24034260

Hausmeisterteam sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner). Führerschein Voraussetzung. in fo@schneider-dienstleistungen.eu, 02203-9287526, 0177-8658556

Putzhilfe, zuverlässig, deutschsprachig, 1x wöchentlich 2-3 Std. ab Oktober nach Neuhrenfeld gesucht. Tel. 0221-5506553

Aushilfe / Minijob (m/w/d) als Toilettenservicekraft für den Kölner Weihnachtsmarkt gesucht. AP Frau Scheidt Tel.: 0170/2125274

Suche Haushaltshilfe für Köln-Junkersdorf, 2x monatlich 4 Stunden. ☎ 0221-94652707

Wir suchen für Anfang Januar die "gute Seele" für unseren Mittwochsstammisch der Heimvereins Asgard als Minijob in Köln-Lindenthal. Die Aufgabe umfasst die Zubereitung kleiner Speisen und eines Essens Mittwochs in der Zeit von 17-22 Uhr. Eine moderne Küche ist vorhanden. Bei Interesse bitte melden unter mobil 0151-12000160! Wir freuen uns!

Stellenangebote

Aushilfe (m/w/d) Bereich Thekenkraft auf 520 € Basis gesucht, info@bierhaus-salzgass.de 0221 - 8001900

Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net

Begleitagentur sucht aufgeschlossene Mitarbeiterinnen ☎ 0171-2233451.

Busbegleitung auf Minijob-Basis, im Kölner Norden, für eine Werkstattlinie, gesucht. Mings-Reisen Köln. ☎ 0221-9703700

Erfahrene Reinigungskraft für verschiedene Objekte im Raum Köln gesucht. VGR Essen ☎ 0201-820910 oder per mail: mail@vgr.info

Fahrer, Hausmeisterunterstützung, 520,- €, für Köln. ☎ 0173-2549161

Friseur (m,w,d) für Einkaufszentrum im Kölner Norden gesucht. montags- freitags. Coiffeur Zander, Tel. 0172-2904758

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Dellbrück sucht motivierte **Friseure** (w/m/d) gerne auch **Junghfriseure** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Mchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Friseur Kopfsalat und Salon Grünkorn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte **Friseure** (w/m/d) gerne auch **Junghfriseure** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Mchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Für unsere Physiotherapie Praxis in Porz suchen wir eine/n freundliche/n Mitarbeiter/in (Teilzeit 15-18 Stunden). Teamfähigkeit und Kenntnisse in den gängigen Office Programmen sollten Sie mitbringen. Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld in einem tollen Team und die Teilnahme an unserer betriebl. Gesundheitsförderung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: bewerbung-physio@xix@gmx.de

Koch m/w/d in Vollzeit, für gut bürgerliche Küche in Köln/Hansaring gesucht. Arbeitszeit 6-13 Uhr. Tel. 0178-6375468

Bauen & Wohnen

FENSTERLÄDEN
 Maßgenau nach Maß
 ALU KUNSTSTOFF HOLZ
W. KIESEL GMBH
 Hauptstr. 358 • 51143 Köln
 Telefon 0 22 03/5 33 11
 www.kiesel-fensterlaeden.de

Bauen & Wohnen

Badewannen - Neubeschichtung, schnell und preiswert, alles ohne Fliesenschaden, auch für Duschstassen, mit Garantie, Fa. Derichsweiler, Tel.: 0221 - 2598 1779

Badsanierung, Fliesen, Sanitär, Heizung, Elektro (Meisterbetrieb), kompetent, zuverlässig, günstig (Bad Ausstellung), ☎ 0175-4018760

Bauunternehmen führt aus: Renovieren, Sanieren, Putz, Mauern, Malerarbeiten, gerne Kleinaufträge. ☎ 0157-77392797

Immobilien

Kaufgesuche Eigentumswohnung

Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat! 02235-4019782

Seniorenwohnungen

Netten Seniorinnen/Senioren für unsere neue WG gesucht. Bitte per mail: petkauf2503@yahoo.de

Immobilien-gesuche

Hier geht es direkt zur **Wertermittlung** auf unserer Website - einfach scannen!
Bender & Bender
 - Immobilien Gruppe -

Jetzt online eine **kostenlose und unverbindliche Wert-Analyse** Ihrer Immobilie anfordern - einfach Objektdaten eingeben und erste Einschätzung erhalten! Infos unter www.bender-immobilien.de oder 0800/1188660

Vermietungen

Lagerboxen zum Einlagern von Hausrat ab 1m² bis 13m² ab 21 €/monat, frostfrei, 24 Std. zugänglich in Hürth-Knapsack. 02233 - 707 175, hausverwaltung@bauunternehmung-schumacher.de

Kaufgesuche Häuser

Freiberuflerehepaar aus Bayern möchte in der Nähe der betagten Eltern umsiedeln. Gesucht wird hübsches Wohnhaus mit 5 Zimmern zum Wohnen sowie separierbarem Arbeitsbereich, 2-3 Räume und WC, Platz für 2 PKW + 2 Motorräder. Muss: Ruhiglage. Gerne: Aussichtslage, ansprechende ggf. historische Architektur, großer Garten. Übernahme flexibel bis 1.6.24. Kauf ohne Bankfinanzierung. Sofortzahlung möglich. von Emhofen Immobilien, www.vonemhofen.de, 0221-9405510

Gesucht
Bender & Bender
 - Immobilien Gruppe -

Im Umkreis von Bergisch Gladbach (+15 km) suchen wir für eine Fam. ein EFH mit Garten u. guter Schulanbindung, Wfl. ca.150 m². Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne im Detail. Infos unter: www.bender-immobilien.de, oder unter: 02204/2904940

Kraftfahrer m/w/d Klasse CE
 für Sattelkipper zur Aushilfe gesucht.
 Gerne Rentner, LKW-Standort Kerpen.
 Telefon 0172-5882824

Bauhelfer (m/w/d)
 mit Fahrerlaubnis C1 ab sofort gesucht zum An- und Abtransport von Material auf Baustellen im Kreis Köln/Leverkusen in Vollzeit.
 ☎ 0163 / 6 13 81 14

Lernhilfe sucht **Lehrkräfte** für Einzelunterricht für unsere Schulen in: Engelskirchen, Wiehl, Wipperfurth, Nümbrecht, Lindlar, Gummersbach, Overath, Rösrath, Bergisch Gladbach, Köln-Rodenkirchen, Troisdorf. Voraussetzung ist ein abgeschl. oder fast abgeschl. Studium.
Info unter: Tel. 0 22 02/9 42 42 92

aktuell und regional
Rheinische Anzeigenblätter.de

Hotel am Freischütz
Rezeptionistin (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit
Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit oder zur Aushilfe auf 520,-€-Basis
 Wochenenddienst im Wechsel! Zuverlässigkeit und Flexibilität setzen wir voraus!
 Zunftweg 1 · 50354 Hürth-Gleuel
 0 22 33 / 9 32 33-0 · Fax 0 22 33 / 9 32 33-100
 www.hotel-am-freischuetz.de · m.may@hotel-am-freischuetz.de

FINANZVERWALTUNG Nordrhein-Westfalen
Quereinstieg: 25 freie Stellen in verschiedenen Finanzämtern im Fachbereich der Neuaufnahmestellen, Umsatzsteuer-Voranmeldungsstellen und Lohnsteuer-Anmeldungsstellen in der Finanzverwaltung Nordrhein-Westfalen zum 01.04.2024
 Bewerben können sich Personen mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Rechtsanwalts- und Notarfachangestellte/r, Steuerfachangestellte/r, Immobilienkaufleute, Kaufleute für Spedition und Lagerlogistik, Industriekaufleute, Kaufleute im Groß- und Außenhandel.
 Die Tätigkeit ist bewertet mit Entgeltgruppe 6 TV-L.
 Die ausführliche Stellenausschreibung und weitere Informationen finden Sie im Internet unter <https://www.url.nrw.fva.gov.de>

Wir sind ein führender Hersteller von Stickereien und Dienstleistungen im Bereich der Businesskleidung. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Mitarbeiter/in (m/w/d)

für den Bereich Stickereiproduktion in Vollzeit (40 Stunden Montag bis Freitag).

Auch für Quereinsteiger geeignet! Eine Ausbildung oder Vorerfahrung als Sticker/in oder Näher/in wird nicht vorausgesetzt. Erfahrene Kollegen arbeiten Sie in Ihr künftiges Tätigkeitsfeld ein.

Wenn Sie eigenverantwortlich und zuverlässig in einem engagierten freundlichen Team mitarbeiten wollen und Bereitschaft zur Wechselschicht im Zeitrahmen von 6 Uhr bis 22.30 Uhr mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen einen sicheren, abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit guten Bedingungen und Wertschätzung Ihrer Leistung.

A.S. Aktuell AG, Luxemburger Str. 15, 53842 Troisdorf oder bewerbung@as-aktuell.de

Wir suchen ab sofort eine Reinigungskraft (m/w/d)
 25 Stunden Woche Mo-Fr + alle 14 Tage Samstags, Arbeitsbeginn 06:00 & 07:00 Uhr für das Krankenhaus St. Agatha in Köln-Niehl
Ansprechpartner: Frau Zierden/Herr Rust
 0221-71751380 Anrufe bis 13 Uhr

Wir suchen für ab sofort eine zuverlässige und deutschsprachige Reinigungskraft (m/w/d) - sozialversicherungspflichtige Beschäftigung -
 - Vergütung nach Lohnstarifvertrag (Gebäudereiniger-Handwerk)
 - 30 Tage bezahlten Urlaub pro Jahr - Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gerne bei uns. für unser Objekt - Krankenhaus St. Hildegardis
Ansprechpartner: Frau Curic
 Tel.: 0221-40038293

KULTCROSSING
JUGEND KULTUR
www.kultcrossing.de

Zusteller (m/w/d) für unsere Zeitungen gesucht!
 Ab 13 Jahren;
 Auch nur wochenweise
 - als Ferienjob - möglich!

Aktuell verstärkt gesucht in:
 • Köln
 (Auweiler, Braunsfeld, Brück, Rath-Heumar, Porz, Weiden)

☎ 02203 18 83 99
 ☎ 0175 999 44 00
www.zusteller-jobs.net

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG
 August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

BSD EUROPE SECURITY & SAFETY
Wir suchen ab sofort im Raum Köln Mitarbeiter (m/w/d) als Sicherheitskraft im Veranstaltungsschutz
 in geringfügiger oder kurzfristiger Beschäftigung
Ihre Aufgaben:
 Einhaltung und Umsetzung der Sicherheitsrichtlinien im Rahmen von Kundenaufträgen und viele weitere interessante Tätigkeiten.
Ihr Profil:
 • IHK-Unterrichtung gemäß §34a Gewerbeordnung
 • Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität
 • Mindestalter: 18 Jahre
 • Freude am Umgang mit Menschen und an der Arbeit im Team
 • Aktuelles sowie einwandfreies Führungszeugnis
Unsere Leistungen
 • Überartifliche Bezahlung
 • Flexible Arbeitszeiten
BSD Rheinland / Europe e.K.
 Standort Rheinland · Tel.: 0 21 74/ 76 80 32
bewerbung@bsd-europe.de

Stellenmarkt

Krankenfahrdienst sucht Fahrer m/w/d in Voll/Teilzeit
für Burscheid - Leverkusen - Köln - Wesseling
für Fahrten zum Arzt - Dialysen - Seniorentagesstätten
Bewerbung unter Info@kfd-buettgen.de
Dispo: 0221 - 79 10 88 74 / 0151-21 61 94 35 7

Wir suchen SIE, die/den engagierte/n Mitarbeiter/in zur Unterstützung unseres kaufmännischen Teams zum nächstmöglichen Termin als

Sachbearbeiter/in halbtags im Bereich Verwaltung/Administration m/w/d
(vorzugsweise aus dem Bereich Groß- und Außenhandel/Büro)

Ihre Voraussetzungen:
➤ Verantwortungsvolles, selbständiges und kostenbewusstes Denken, Organisationstalent, fundiertes kaufmännisches Wissen, MS-Office Kenntnisse, fundierte Kenntnisse in Excel und in Word, ein sehr guter Teamgeist und Flexibilität

Wir sind in Deutschland eines der führenden Unternehmen in der Flüssiggaslogistik und Distribution. Wir bieten Ihnen einen zukunftssicheren und interessanten Arbeitsplatz in einem motivierten Team, leistungsgerechte Vergütung bei flexiblen Arbeitszeiten und ein ausgezeichnetes Betriebsklima.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung senden Sie bitte an

fht, Flüssiggas Handel und Transport GmbH & Co. KG, z Hd. Frau Boos
Leyboldstraße 8, 50354 Hürth oder an s.boos@fht.de

Rheinisch-Bergischer Kreis

Der Rheinisch-Bergische Kreis sucht für die kreiseigene Friedrich-Fröbel-Schule in Bergisch Gladbach, Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Geistige Entwicklung, zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Therapeutin/Therapeut Kommunikationsförderung (w/m/d)

Sie behandeln und unterstützen schwer verständlich oder nicht sprechende Schülerinnen und Schüler mit dem Bedarf in unterstützter Kommunikation. Zu Ihren Aufgaben gehört die Diagnostik/Ermittlung der aktuellen Kommunikationsfähigkeiten und der individuellen Stufen kommunikativen Verhaltens der Schülerinnen und Schüler. Sie erproben zudem geeignete Kommunikationsformen und -hilfen, planen Therapieeinheiten und beraten u.a. Eltern und Mitarbeiter. Es handelt sich um eine unbefristete Stelle. Die Eingruppierung erfolgt bis zur Entgeltgruppe 9a TVöD.

Bewerbungsfrist: 20.10.2023

Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter www.rbk-direkt.de. Sie werden von dort über den entsprechenden Link auf unser Bewerberportal Interamt weitergeleitet. Bitte bewerben Sie sich ausschließlich über dieses Portal.

Rheinisch-Bergischer Kreis, Der Landrat, Amt für Personal und Organisation, Am Rübenthal 7, 51469 Bergisch Gladbach

www.kultcrossing.de

JUGEND KULTUR

MOTIVIERT LERNEN, KREATIV ARBEITEN, KULTURELLE VIELFALT ERLEBEN!

- Workshops mit Künstlern und Professionals
- Kultur-Abonnements für Schülergruppen
- spannende Unterrichtsreihen, z.B. zur Förderung der Medienkompetenz

Design: www.ligatur.net

EXPRESS IMPRESSUM

Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben

Verlag:
Kölnischer Anzeigenblatt GmbH & Co. KG
August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
Geschäftsführung:
Hans Peter Zimmermann

Medienverkauf:
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Team Regional Tel.: (0221) 224 2586
mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Oliver Siegert, wohnhaft in Köln
Gültige Preisliste Nr. 2a ab KW 01/2023

Redaktion:
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien), Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln, Tel.: (0221) 224 2240
Alexander Kuffner (Leitung und ViSdP, wohnhaft in Niederkassel)
Holger Bienert
Alexander Büge
Serkan Gürlek

Zustellung/Vertrieb:
Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
www.rdw-koeln.de

Druckauflage: 513.488 Exemplare
Verteilte Auflage: 508.237 Exemplare (laut ADA 2. Quartal 2023), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln

Druck:
RZ Druckhaus
Mittelrheinstraße 2, 56072 Koblenz
Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr
Anzeigenschluss: Dienstags, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

BVDA Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen

ADA Aufgabekontrolle der Anzeigenblätter

Wie soll es am Brüsseler Platz nun weitergehen?



Wirte in Sorge nach Lärm-Urteil

Ein vertrautes Bild am Wochenende: Nachtschwärmer bevölkern den Brüsseler Platz.
Foto: Grönert

Jahrelang schon schwelt der Streit um Lärmbelästigung zwischen Anwohnern und Nachtschwärmern am Brüsseler Platz. Vergangene Woche hat das Oberverwaltungsgericht Münster ein Urteil dazu gefällt. Jetzt ist unklar, welche Maßnahmen dort künftig ergriffen werden sollen.

VON MARIA GAMBINO UND MATTHIAS HENDORF

Köln. Domkapitular Dominik Meiering sieht im Lärm-Streit am Brüsseler Platz einen möglichen Zaun um die Kirche Sankt Michael skeptisch. Meiering ist Koordinator des Sendungsraums Kölner Innenstadt, er sagte vergangenen Freitag: „Öffentliche Räume sind dafür gedacht, dass sie öffentlich zugänglich sind. Wenn wir versuchen, diese Räume durch Zäune zu sichern, konterkarieren wir in meinen Augen die Idee der öffentlichen Räume. Zudem würde das die bekannten Herausforderungen nur ins Viertel hinein verschieben.“

Von Alkoholkonsumverbot bis hin zum möglichen Zaun vor der Kirche

Das Oberverwaltungsgericht Münster (OVG) hatte am Donnerstag im jahrelangen Streit am Brüsseler Platz die Berufung der Stadt gegen ein Urteil des Verwaltungsgerichtes Köln zurückgewiesen, fünf Anwohner hatten auf Nachtruhe zwischen 22 und 6 Uhr geklagt. Noch ist das Urteil nicht rechtskräftig. Richterin Annette Kleinschnittger hatte ein Alkoholkonsumverbot, ein Verweilverbot oder als „letztes Mittel“ sogar eine Hecke oder einen Zaun um die Kirche angesprochen. Dort versammeln sich an warmen Abenden teils Hunderte Menschen, trinken mitgebrachte Getränke oder kaufen sie dort an einem Kiosk. Welche Maßnahme die Stadt ergreift, bleibt ihr überlassen.

Ein großer Teil des Stadtrates sieht schärfere Verbote am Brüsseler Platz skeptisch oder lehnt sie ab. Beispielsweise sagte Manfred Richter, ordnungspolitischer Sprecher der größten Fraktion, der Grünen: „Ein Verweilverbot lehnen wir entschieden ab. Die-

ser Grundrechteingriff wäre nicht akzeptabel.“ Auch einen Zaun oder eine Hecke rund um Sankt Michael wollen die Grünen ebenso wenig wie SPD, Linke, FDP und Volt, die CDU äußerte sich inhaltlich nicht. Volker Görzel von der FDP forderte „kreative Ideen“, beispielsweise die Pflanzen ab 22 Uhr automatisch zu wässern, damit die Menschen den Platz verlassen. Güldane Tokyürek, Sprecherin der Linken, sagte: „Wir erwarten von der Stadtverwaltung ein stimmiges Gesamtkonzept, das nicht allein auf Repression setzt, sondern auch attraktive alternative Angebote macht.“

„Dann hätten wir in Köln mehrere No-go-Areale.“

In der Verhandlung hatte sich der Vize-Chef des Amtes für öffentliche Ordnung, Josef Breuer, zu den Verboten geäußert. Zum Verweilverbot für Bürgerinnen und Bürger sagte er, da „müssen wir mal schauen“. Und mit Blick auf weitere Treffpunkte wie am Stadtgarten, am Neusser Platz oder an der Zülpicher Straße sagte Breuer: „Das muss man auch mal zu Ende denken: Dann hätten wir in Köln mehrere No-go-Areale.“ Aber die Stadt mache es gerne, „wenn wir müssen“, sie fürchte aber Klagen.

Für einen Teil des Lärms sind die Gäste der Außengastronomie am Platz verantwortlich. Den Vorwurf der Richterin, die Stadt sei am Brüsseler Platz nicht präsent, können die dort ansässigen Wirte nicht unterschreiben. „Bei den Bars steht das Ordnungsamt direkt vor der Tür, wenn es darum geht, die Schließzeit der Terrasse einzuhalten. Wir bekommen so schnell Bußgelder“, sagt Nicolas Gottschalk von der Bar „Brüsseler“, die 40 Außenplätze direkt auf dem Platz hat.

Ein Alkoholverkaufsverbot für Supermärkte und Kioske als Lösungsansatz.

Eine Wirtin aus dem Umfeld, die anonym bleiben möchte, bestätigt das: „Wir haben jetzt Angst davor, dass die Außengastro statt bis 23.30 Uhr künftig nur noch bis 22 Uhr erlaubt sein wird. Bei den Maßnahmen auf dem Platz selbst sehe ich aber schon Nachholbedarf“, so die Gastronomin. Unbegründet ist die Sorge der Wirtin offenbar nicht, im Gericht hatte Josef Breuer gesagt: „Über die Außengastronomie kann man ja reden.“ Wirt Nicolas Gottschalk schlägt vor, dass die Stadt sogar mehr bewirtete Außenflä-

„Meine große Sorge ist, dass wegen einzelner Personen Szene und Kultur aussterben.“

Nicolas Gottschalk, Kneipenwirt



Feiervolk am Brüsseler Platz: Nach dem Urteil sind nun auch Verweilverbote im Gespräch.
Foto: Grönert

Familiärer „Sorgerecht-Streit“ um eine Fellnase ging bis vor das Landgericht

Wegen einer Katze: Mutter verklagt Tochter

Trennen sich Eltern, streiten sie sich nicht selten um das Sorgerecht der Kinder. Bei einem Kater war es jetzt ähnlich. Mutter und Tochter zofften sich wegen des Vierbeiners. Der Streit ging so weit, dass er schließlich vor dem Kölner Landgericht landete. Das fällte kürzlich sein Urteil.

von IRIS KLINGELHÖFER

Köln. Die Mutter hatte auf die Herausgabe des Katers geklagt. Diesen hatte ihre Tochter im Jahr 2013 vor der gemeinsamen Haustür gefunden, anschließend zog der Stubentiger bei den beiden Frauen ein.

Als die Tochter 2016 auszog,

blieb der Kater zunächst bei der Mutter. 2017 war das Tier wiederum für einige Zeit bei der jungen Frau, die ihn aber anschließend erneut zur Mutter brachte – um den Vierbeiner schließlich 2022 wieder aus der mütterlichen Wohnung mitzunehmen. Seitdem lebt der Kater bei der Tochter.

Sehr zum Leidwesen der Mutter. Die zog gegen ihre Tochter vor das Kölner Amtsgericht und behauptete, das Tier bei sich aufgenommen und sich im Wesentlichen um es gekümmert zu haben. Sie sei mit dem Kater zum Tierarzt und habe auch die weiteren Kosten übernommen.

Laut der Tochter soll hingegen von Anfang an verein-

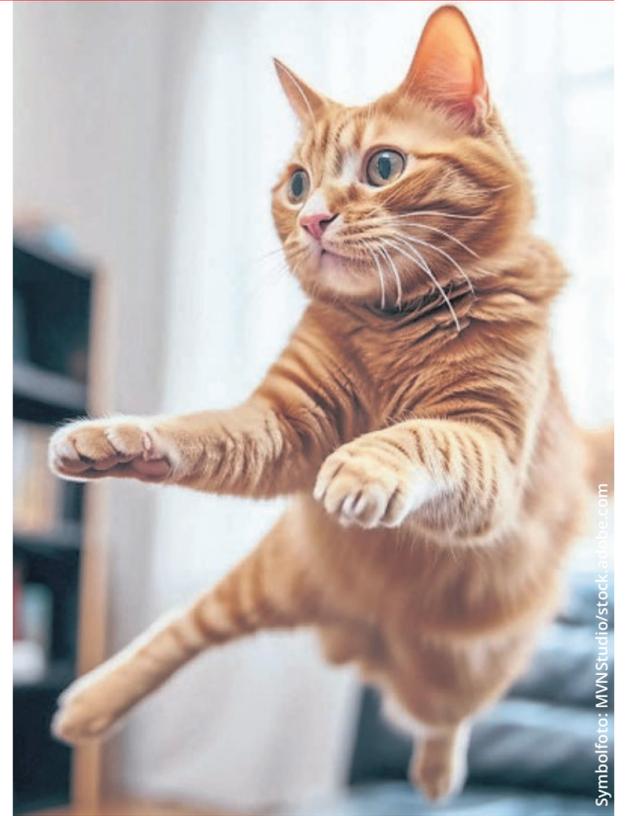
bart gewesen sein, dass der Kater, sobald sie eine geeignete Wohnung gefunden hat, zu ihr zieht. Auch habe sie sich im Wesentlichen um den Kater gekümmert. Das Amtsgericht wies schließlich die Klage der Mutter ab.

In der Begründung wurde allerdings auch festgestellt, dass der Vierbeiner das Eigentum keiner der beiden Frauen sei. Denn weder die Klägerin noch die Beklagte hätten den Kater als Fundtier gemeldet. Entscheidend war daher die faktische Verfügungsgewalt über das Tier.

Die Niederlage steckte die Mutter weg und ging in Berufung. Mit Erfolg. Das Landgericht gab ihr nun Recht, änder-

te das Urteil des Amtsgerichts und verurteilte die Tochter zur Herausgabe des Katers.

Das Landgericht bestätigte im Rahmen des Berufungsverfahrens, dass der Besitz an einem Tier genauso geschützt ist, wie der einer bloßen beweglichen Sache und daher auch Besitzschutzansprüche durchgesetzt werden können. Es urteilte, dass die Mutter die Besitzerin des Vierbeiners gewesen war, weil der Kater sich in ihrer Wohnung aufgehalten hatte, bis die Tochter diesen, ohne deren Zustimmung, 2022 zu sich genommen hatte. Daher muss sie ihn wieder herausrücken. Die Tochter akzeptierte das Urteil, das somit rechtskräftig ist.



Symbolfoto: MWNStudio/stock.adobe.com

Komm ins Veedel

Zu Lindenthaler Street Gallery & Herbstfest in Köln-Lindenthal

13. bis 15. Oktober 2023

www.lindenthal.info



Unterstützt von KölnBusiness

ANZEIGE

Angst vor schütterem Haar?

Achten Sie auf Ihre Nährstoffversorgung.



Eine volle Haarpracht – wer wünscht sie sich nicht? Leider ist nicht jeder von Natur aus mit vollem, kräftigem Haar gesegnet. Stattdessen sind die Haare oft dünn und gehen aus. Hier kann es sinnvoll sein, sich die Nährstoffversorgung genauer anzusehen.

Vor allem für Frauen ist der Verlust von Haaren eine schwer verdauliche Tatsache. Da ist es auch kein Wunder, dass man es mit der Angst zu tun bekommt, wenn sich vermehrt Haare in der Bürste, im Waschbecken oder auf dem Kopfkissen finden.

Wichtig zu wissen: Wenn einem auffällt, dass die Haare schon jetzt merklich dünner bzw. lich-

ter werden, ist noch nicht aller Tage Abend. Denn glücklicherweise bildet unser Körper regelmäßig neue Haare.



„Mit der richtigen Nährstoffversorgung kann man viel gegen brüchiges, dünnes Haar tun!“

Mag. Astrid Janovsky
Nährstoff-Expertin

Mag. Astrid Janovsky, Nährstoffexpertin: „Hier gilt es dann so früh wie möglich im Wachstumszyklus anzusetzen, um das neu heranwachsende Haar zu unterstützen, bevor es überhaupt aus der Kopfhaut sprießt. Gerade in diesem Stadium kann etwa eine Unterversorgung mit Vitaminen und Spurenelementen fatal sein.“ Doch welche Nährstoffe braucht der Körper; um ein gesundes Haarwachstum zu garantieren?

Nährstoffe unter der Lupe

Die Liste an Inhaltsstoffen, die für volles Haar sorgen, ist lang – doch nicht alle versprechen langfristige Erfolge. Drei Nährstoffe

sind hingegen bereits bestens erforscht und haben sich bereits bei zahllosen Anwendern bewährt:

- Hochkonzentriertes Silizium aus der heimischen Goldhirse als Feuchtigkeitsspeicher und für die Reißfestigkeit.
- Selen zur Stärkung des Haarfollikels.
- MSM (organischer Schwefel) für Glanz und Volumen.

Was Apotheker empfehlen

In dieser Kombination vereint finden sich diese Wirkstoffe aktuell nur in den Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten. Anwender berichten von sichtbaren Ergebnissen nach wenigen Wochen. Auch Experten sind überzeugt: Etwa von dem besonders hohen Anteil an Silizium aus natürlicher Quelle (Goldhirse und Kieselerde) und, dass das Produkt vom Hersteller nach höchsten Qualitätsstandards produziert wird.

Sich schön essen?

Kritiker behaupten häufig, dass wichtige Nährstoffe auch über die Nahrung aufgenommen werden können. Doch die heutigen Lebensmittel sind aufgrund ausgelaugter Böden immer ärmer an Nährstoffen. Die nötige Zufuhr der ausschlaggebenden Kraftstoffe für die Haare könnte also nur mit großen Mengen der jeweiligen Nahrungsmittel erreicht werden. Die Verwendung eines hochwertigen Nahrungsergänzungsmittels wie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel erhöht die Erfolgchancen hier deutlich.

Tipp: Für den idealen Effekt sollten die Tabletten über einen Zeitraum von 2 bis 3 Monaten eingenommen werden – schließlich wachsen die Haare im Schnitt nur 1,5 cm pro Monat.



Haare färben – Tipps & Tricks bei dünnem Haar

Neben der richtigen Nährstoffversorgung können Sie noch weitere Maßnahmen ergreifen, um das Haar voller erscheinen zu lassen – zum Beispiel beim Haarefärben. **Die Faustregel ist:** Je heller der

Farbton, desto lichter wirken die Haare. Gerade bei blonder Farbe bietet es sich an, es einmal 2-3 Nuancen dunkler zu versuchen. Das gibt dem Haar optisch mehr Fülle. Auch ein dunklerer Ansatz lässt die Haare voller aussehen.

Bei dunkel gefärbten Haaren sollten Sie auf eine einheitliche Haarfarbe (ohne Strähnen) setzen. Dies lässt das Haar voluminöser erscheinen.

Jetzt überzeugen!

Dr. Böhm® Haut Haare Nägel

- Silizium aus der Goldhirse für Spannkraft und Elastizität
- MSM für Glanz und Volumen
- Selen für den Haarfollikel



Nahrungsergänzungsmittel

Für Ihre Apotheke: PZN: 15390975
Bestehen Sie auf das Original! Falls nicht vorrätig bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie.